



ekey home

cs NÁVOD

Čeština

Překlad původního návodu k používání - ID203/647/0/550

Obsah

Všeobecně	3
Upozornění pro čtenáře	3
Prohlášení o shodě	3
Ručení za výrobek a omezení ručení.....	3
Ručení a záruka výrobce.....	3
Ochrana autorských práv.....	3
Oznámení, symboly a zkratky	4
Bezpečnostní pokyny	5
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem.....	5
Zabezpečení vůči manipulaci	5
Popis produktu	6
Přehled systému	6
Rozsah dodávky	6
Použití v souladu s určením a oblasti použití	6
Skener prstu	7
Kódová klávesnice	10
Řídící jednotky	12
Technické údaje.....	13
Instalace a uvedení do provozu	15
Uvedení systému do provozu	15
Provedení zkušebního režimu	17
Koncept ovládání	18
Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací..	19
Stažení aplikace	19
Provedení prvního spojení mobilního přístroje	20
Změnit bezpečnostní kódy	21
Uložení prstů	22
Deaktivace funkce Bluetooth	23
Spojení dalších mobilních přístrojů	23
Správa více skenerů prstu s funkcí Bluetooth.....	24
Uložení spojovacího kódu uživatele	24
Reset bezpečnostního kódu aplikace.....	25
Ochrana systému před ztrátou mobilního přístroje.....	25
Otevření dveří.....	26
Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s administrátorským prstem	28

Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu	28
Uložení prstu uživatele	30
Uložení RFID transpondéru.....	32
Otevření dveří	34
Vymazání prstu uživatele	36
Vymazání RFID transpondéru	37
Vymazání všech prstů uživatelů a RFID transpondérů.....	38
Vytvoření normálního režimu a použití kódové klávesnice s klávesovými zkratkami.....	40
Zadání kódu správce Admincode	40
Změna kódu správce Admincode.....	42
Nastavení automatického podsvícení	44
Nastavení jasu podsvícení	45
Nastavení spínacích dob relé	46
Nastavení signalizace stisknutí tlačítka.....	47
Nastavení akustického signálu při otevření	48
Uložení kódu uživatele.....	49
Otevření dveří	51
Vymazání kódu uživatele	52
Resetování systému na tovární nastavení	53
Prostřednictvím aplikace	54
Skenerem prstu	55
Kódovou klávesnicí	57
Prostřednictvím řídící jednotky.....	58
Digitálním vstupem (jen ekey home řídící jednotka micro 1).....	59
Update softwaru.....	59
Signalizace a odstraňování poruch	60
Skener prstu.....	60
Kódová klávesnice	61
Údržba.....	62
Likvidace	62

Všeobecně

Před použitím si pozorně přečtěte tento návod. Tento návod je součástí výrobku. Pečlivě jej uschovejte. Tento návod obsahuje důležité informace k produktu, především k používání v souladu s určením, bezpečnosti, instalaci, uvedení do provozu, použití, údržbě a likvidaci.

Pro další informace k výrobku kontaktujte vašeho specializovaného prodejce.

Tento návod je ve větším písmu dostupný na <http://www.ekey.net>.

Tento návod není automaticky aktualizován. Optické a technické změny, omyly, chyby sazby a tisku vyhrazeny.

Tímto společnost ekey biometric systems GmbH prohlašuje, že produkt splňuje příslušná ustanovení Evropské unie.

Upozornění pro čtenáře

V následujících případech může být negativně ovlivněna bezpečnost provozu a funkce přístrojů. Ručení následkem chybných funkcí přechází na provozovatele/uživatele v těchto případech:

- Systémové přístroje nejsou nainstalovány, používány, udržovány a čištěny podle návodu;
- Systémové přístroje jsou používány v rozporu s jejich určením;
- Provozovatel provedl na systémových přístrojích neoprávněné úpravy.

Obecně platí naše všeobecné obchodní a dodací podmínky ve znění v době zakoupení. Viz <http://www.ekey.net>.

Prohlášení o shodě

Ručení za výrobek a omezení ručení

Ručení a záruka výrobce

Ochrana autorských práv

Copyright © 2017 ekey biometric systems GmbH.

Obsahy, grafické práce a všechny myšlenky obsažené v tomto návodu podléhají platným zákonům o ochraně duševního vlastnictví. Pro sdělení, přenechání nebo předání tohoto obsahu nebo jeho částí třetím osobám je nutný předchozí písemný souhlas společnosti ekey biometric systems GmbH. Původní dokumentace.

Oznámení, symboly a zkratky



NEBEZPEČÍ

Označuje bezprostředně hrozící nebezpečí, které může mít za následek smrt nebo ta nejzávažnější poranění.



POZOR

Označuje možné věcné škody, v jejichž důsledku nemůže dojít k poranění osob.



OZNÁMENÍ

Označuje podrobnější informace a užitečná oznámení.

Symbole:

1.

Pokyny pro postup v krocích



Odkazy na části tohoto návodu



Odkazy na montážní návod



Odkazy na schéma zapojení



Výčty bez stanoveného pořadí, 1. úroveň

Zobrazená hodnota

Zobrazené hodnoty

ekey home RJE mini

Název výrobku

POLOŽKA NABÍDKY

Položky nabídky

Tlačítko

Tlačítka

Zkratky a pojmy:

BT	Bluetooth
WAR	False Acceptance Rate
FRR	False Rejection Rate
IN	Integra
KM	Do montážní krabice
KP	Keypad
NF	Na fasádu
RFID	Radio Frequency Identification
RJE	Řídící jednotka
SKR	Skener prstu

Normální režim	Provozní stav, ve kterém je systém standardně provozován
Papilární linie	Biometrické informace získané z papilárních linii.
Zařízení pro ověření identity	Skener prstu nebo kódová klávesnice

Bezpečnostní pokyny

NEBEZPEČÍ

Všechny přístroje ekey home musí být provozovány s Malým Bezpečným Napětím (SELV). Musí být napájeny výlučně napájecími zdroji ochranné třídy 2 podle VDE 0140-1. Při nedodržení hrozí ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem. Elektrické zapojení smí realizovat jen elektrikář!



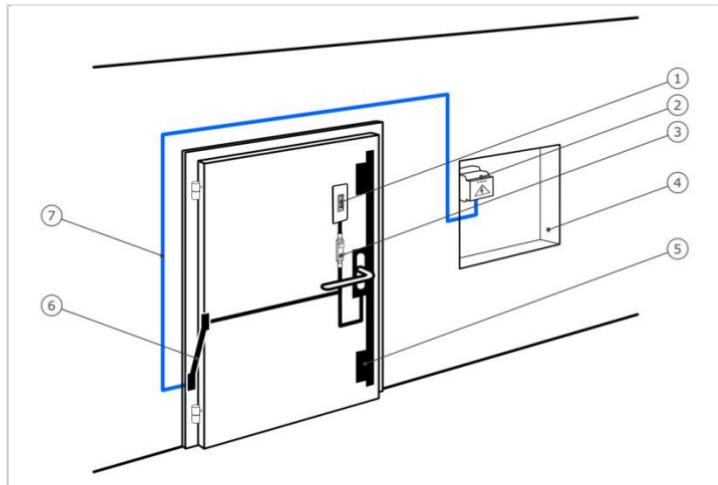
Ohrožení života v důsledku úrazu elektrickým proudem

Instalujte řídící jednotku do bezpečného vnitřního prostoru. Zabráníte tak manipulaci zvenku.

Zabezpečení vůči manipulaci

Popis produktu

Přehled systému



Obr. 1: Přehled systému

- 1 Zařízení pro ověření identity
- 2 Napájecí zdroj
- 3 Řídící jednotka
- 4 Rozvodná skříň
- 5 Motorický zámek
- 6 Kabelová průchodka
- 7 Spojovací kabel

- Zařízení pro ověření identity;
- RFID transpondér u skenerů prstu s funkcí RFID;
- Řídící jednotka;
- Návod k obsluze, montážní návod, schéma zapojení;
- Volitelně: vhodné příslušenství (kabelová průchodka, napájecí zdroj, spojovací kabel, kryty, atd.).

Rozsah dodávky

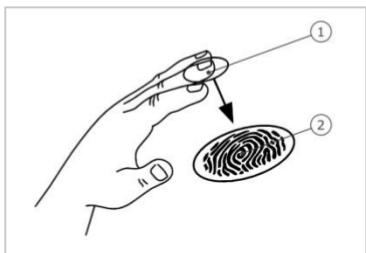
Použití v souladu s určením a oblastí použití

Tento produkt je přístupový systém s biometrickým nebo alfanumerickým identifikačním znakem (sken prstu nebo pincode). Systém sestává ze zařízení pro ověření identity a řídící jednotky. Je nabízen v různých modelech a kombinacích komponent.

Biometrický přístupový systém zaznamená charakteristiky (minutie) papilárních linií, porovná je s uloženými biometrickými informacemi z referenčních papilárních linií a při shodě otevře dveře. Modelová varianta umožňuje identifikovat uživatele a otevřít dveře RFID transpondérem.

Přístupový systém s alfanumerickou klávesnicí zaznamená zadané pincode, porovná je s uloženým referenčním kódem a při shodě otevře dveře.

Systém slouží primárně k otevírání domovních dveří, bytových dveří a garážových vrat v domácnostech a komerčních prostorách.



1 První článek prstu
2 Papilární linie

Obr. 2: Papilární linie

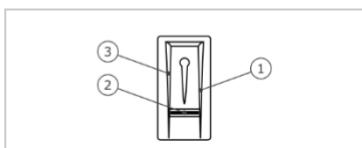
Skener prstu zaznamená papilární linie řádkovým senzorem a vyhodnotí je. Porovná výsledek s uloženými biometrickými informacemi z referenčních papilárních linií a při shodě otevře dveře. Skener prstu pracuje správně a spolehlivě jen s papilárními liniemi prvního článku prstu. Přejedte prstem klidně, rovnoměrně a ve správné poloze po senzoru.

Modely s funkcí RFID zaznamenávají a identifikují RFID transpondér.

Ovládání skeneru prstu

Ovládání	Funkce
Vodící drážka pro prst	Uložení skenu prstu „přejetím“, rovnoměrný pohyb prstu směrem dolů po senzoru. Identifikace v režimu „Použití RFID transpondéru“, podržením RFID transpondéru před vodící drážkou pro prst skeneru prstu.
Senzor	Naprogramování systému pomocí „Finger Touch“, krátkým, rychlým klepnutím prstem na senzor.

Tabulka 1: Ovládání skeneru prstu



1 Pravá hrana vodící drážky
2 Senzor
3 Levá hrana vodící drážky

Obr. 3: Vodící drážka pro prst a senzor

Správné ovládání skeneru prstu

Při chybném ovládání je funkce skeneru prstu omezena.

„Přejítí prstem“:

Krok	Obrázek	Popis
1.	   	Držte prst rovně, přiložte jej doprostřed mezi hrany vodící drážky. Nesmíte jej stočit nebo naklonit.
2.	 	Položte kloub prvního článku prstu přímo na senzor. Prst přiložte na plochu na vodicí drážku pro prst.
3.	 	Sousední prsty roztahněte.
4.	  	Přejedte prstem rovnoměrně přes senzor směrem dolů. Pohybujte přitom celou rukou. Přejedte přes senzor celým prvním článkem prstu, abyste dosáhli optimálních výsledků. Pohyb trvá zhruba 1 s.

Všeobecné rady pro dobrou kvalitu papilárních linií

- Nejlépe funguje ukazováček, prostředníček a prsteníček. Palec a malíček poskytují špatně vyhodnotitelné papilární linie.
- Pokud máte často vlhké prsty, uložte je ve vlhkém stavu.
- Dětské prsty fungují od zhruba 5 let.

„Finger Touch“:

Krok	Obrázek	Popis
1.	 	Dotkněte se senzoru prstem krátce a rychle.

„Použití RFID transpondéru“:

!

OZNÁMENÍ

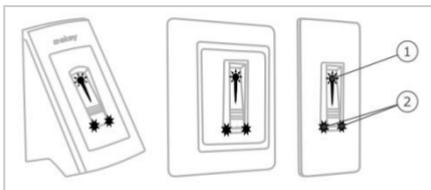
Režim ovládání „Použití RFID transpondéru“ je možný jen u skenerů prstu s funkcí RFID.

Krok	Obrázek	Popis
1.		Umístěte plochu RFID transpondéru do vzdálenosti 1-5 cm paralelně k vodící drážce pro prst skeneru prstu.

Optické signály na skeneru prstu

Jsou zde 2 druhy LED diod:

- Stavová LED dioda pro provozní stav;
- Kontrolka funkce pro funkci celkového systému.



1 Stavová LED dioda
2 Kontrolka funkce

Obr. 4: Optické signály na skeneru prstu

Funkce kódové klávesnice

Kódová klávesnice zaznamená pincode kapacitní klávesnicí. Kódová klávesnice porovná zadání s uloženými referenčními kódy. Kódová klávesnice zpracovává pincode mající 4 – 8 míst. Pincode musí obsahovat alespoň jednu rozdílnou číslici. Existují 2 druhy pincode: kód správce pro konfiguraci systému a kód uživatele pro otevírání dveří.

Po třetím chybném zadání kódu dojde k zablokování na 1 minutu. Když je následně opět třikrát zadán chybný kód, dojde k zablokování na 15 minut. Po každém dalším chybném zadání kódu dojde k zablokování na 15 minut.

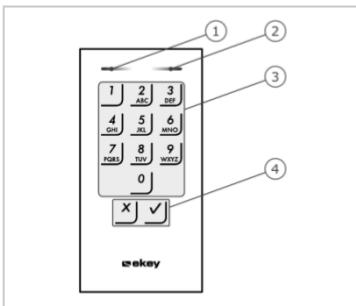
Ovládání, optické a akustické signály na kódové klávesnici

Na kódové klávesnici jsou 2 úseky s ovládáním.

Ovládání	Funkce
Zadávací tlačítka	Zadání pincode; výběr položky nabídky.
Potvrzovací tlačítka	Positivní nebo negativní ukončení zadání pincode; spuštění nabídky.

Tabulka 2: Ovládání kódové klávesnice

2 stavové LED diody signalizují provozní stavy (pincode správný, pincode chybný, položka nabídky...). Akustický generátor signálu signalizuje stisknutí tlačítka a uvolnění vstupu.



- 1 Levá stavová LED dioda
- 2 Pravá stavová LED dioda
- 3 Zadávací tlačítka
- 4 Potvrzovací tlačítka

Obr. 5: Přehled kódové klávesnice

Podsvícení klávesnice je modré, lze je ztlumit a zapíná se i vypíná podle světelých podmínek.

Struktura nabídky správce kódové klávesnice

Pro programování jsou v nabídce správce k dispozici různé položky nabídky. Lze je vyvolat tlačítky.

Tlačítko	Položka nabídky
<u>1</u> <small>J</small>	Uložení kódu uživatele
<u>2</u> <small>ABC</small>	Vymazání kódu uživatele
<u>3</u> <small>DEF</small>	Změna kódu správce Adminicode
<u>4</u> <small>GHI</small>	Resetování systému na tovární nastavení
<u>5</u> <small>JKL</small>	Nastavení kódové klávesnice (podsvícení, spínací doba relé, akustický a optický signál při stisknutí tlačítka, akustický signál při otevření)

Tabulka 3: Struktura nabídky správce kódové klávesnice

OZNÁMENÍ



Kódová klávesnice se po 10 sekundách vrátí do normálního režimu, jestliže se nestiskne žádné tlačítko. Zadání a změny přitom budou ztraceeny.

Řídící jednotky

Existují 2 modely řídících jednotek. Můžete provozovat jen jedno zařízení pro ověření identity na jednu řídící jednotku. Každé zařízení pro ověření identity pracuje s každou řídící jednotkou.

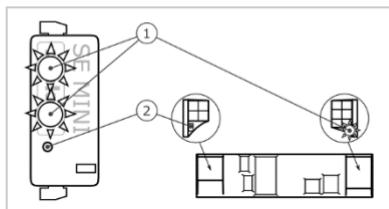
Název produktu	ekey home RJE mini 1	ekey home RJE mini 2	ekey home RJE micro 1
Obrázek			
Způsob montáže	Montáž na DIN lištu, 1 relé, 1 digitální vstup	Montáž na DIN lištu 2 relé	Integrace do dveří 1 relé, 1 digitální vstup

Tabulka 4: Modely a varianty řídící jednotky

Funkce řídící jednotky

Řídící jednotka je aktor systému. Řídící jednotka spíná jedno popř. dvě relé a u modely s jedním relé dává k dispozici digitální vstup. Model s dvěma relé nemá digitální vstup.

Ovládání a optické signály na řídící jednotce



1 Stavová LED dioda
2 Tlačítko

Obr. 6: Přehled produktu ekey home RJE mini 1/2 a ekey home RJE micro 1

ekey home řídící jednotka mini 1/2: Horní stavová LED dioda signalizuje, zda je řídící jednotka spojena se skenerem prstu. Dolní stavová LED dioda signalizuje, že relé spíná.

ekey home řídící jednotka micro 1: LED dioda signalizuje, zda je řídící jednotka spojena se skenerem prstu a zda relé spíná.

Ovládání tlačítka	Funkce
Podržte tlačítko 4 s stisknuté.	Reset na tovární nastavení.

Tabulka 5: Ovládání produktu ekey home RJE mini 1/2 a ekey home RJE micro 1 tlačítky

Technické údaje

Popis	Jednotka	Hodnoty
Napájení	VDC	8-24
Příkon	W	Ohřev vypnuto: 1 Ohřev zapnuto: 4
Teplotní rozsah	°C	-25 až +70
Paměť	Prst	99
	RFID transpondér	99 (jen u SKR s funkcí RFID)
Bezpečnost	FAR FRR	1:10.000.000 1:100
Způsob ochrany	IP	<i>NF, IN:</i> 54 (čelně) <i>KM:</i> 44 (s ekey rámem KM)
Rychlostreakce	s	1-2
Životnost	Skeny prstu	cca 10 milionů
RFID (jen u skeneru prstu s funkcí RFID)	Rozhraní	ISO14443A
	Typ transpondéru	MIFARE Desfire EV1 s pamětí nejméně 1 kB

Tabulka 6: Technické údaje: *ekey home skener prstu*

Popis	Jednotka	Hodnoty
Napájení	VDC	8-24
Příkon	W	cca 1
Teplotní rozsah	°C	-25 až +70
Paměť	Kódy	99
Délka pincodu	Počet	4-8 míst
Způsob ochrany	IP	54 (čelně)
Rychlos	s	<1 (po ukončeném zadání)
Životnost	Ovládání tlačítky	cca 1 milion

Tabulka 7: Technické údaje: *ekey home keypad integra 2.0*

Popis	Jednotka	Hodnoty		
		ekey home RJE mini 1	ekey home RJE mini 2	ekey home RJE micro 1
Napájení	VDC	8-24	8-24	8-24
Příkon	W	cca 1	cca 1	cca 1
Relé	Počet	1	2	1
Spínací kapacita relé	VAC/A VDC/A	42/2	42/2	42/2
Teplotní rozsah	°C	-20 až +70	-20 až +70	-25 až +60
Způsob ochrany	IP	20	20	20
Digitální vstupy (lze připojit jen bezpotenciální kontakt)	Počet	1	0	1

Tabulka 8: Technické údaje: ekey home řídící jednotka mini 1/2 a ekey home řídící jednotka micro 1

Instalace a uvedení do provozu

**Uvedení
systému do
provozu**

POZOR

Než výrobek připojíte k přívodu elektrické energie, správně jej namontujte a připojte kabely.

Při nedodržení hrozí nebezpečí možných věcných škod!

Ještě jej nepřipojujte k napájení!



Instalujte systém podle přiloženého montážního návodu.



Propojte systém kably podle přiloženého schématu zapojení.



Prostřednictvím skeneru prstu

Krok	Úkon	Indikace na displeji
1.	Zajistěte stav pro montáž přístrojů. Zavřete kryty.	-
2.	Připojte napájecí zdroj k síťovému napětí.	 Horní stavová LED dioda produktu ekey home RJE mini 1 a ekey home RJE mini 2 bliká střídavě oranžově a zeleně, popř. LED dioda produktu ekey home RJE micro 1 bliká pomalu zeleně: Tovární nastavení.
3.	Není potřeba žádný úkon.	 Stavová LED dioda skeneru prstu bliká modře

S kódovou klávesnicí

Krok	Úkon	Indikace na displeji
1.	Zajistěte stav pro montáž přístrojů. Zavřete kryty.	-
2.	Připojte napájecí zdroj k síťovému napětí.	 Horní stavová LED dioda produktu ekey home RJE mini 1 a ekey home RJE mini 2 bliká zeleně, popř. LED dioda produktu ekey home RJE micro 1 bliká pomalu zeleně: Tovární nastavení.
3.	Není potřeba žádný úkon.	 Stavové LED diody kódové klávesnice nesvítí

Přístroje byly uvedeny do provozu.

Skener prstu je připraven pro uložení administrátorského prstu, popř. pro spojení mezi skenerem prstu a mobilním přístrojem, pokud používáte skener prstu s funkcí Bluetooth.

Kódová klávesnice se nachází v normálním režimu.

Propojení kabely můžete zkontrolovat zkušebním režimem. Zkušební režim funguje jen u skenerů prstu.

Provedení zkušebního režimu

OZNÁMENÍ



Test lze realizovat teprve tehdy, když ještě nejsou uloženy administrátorské prsty, popř. není napojen žádný mobilní přístroj.

Připojte k síťovému napětí a během příštích 10 minut provedte test. Až uplyne 10 minut, je tento test možný až po opětovném připojení síťového napětí.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Položte prst na senzor a ponechejte ho ležet déle než 3 s.	 Stavová LED dioda bliká modré
2.		Během příštích 2 s prst ze senzoru sejměte.	 Stavová LED dioda skeneru prstu svítí zeleně. Horní stavová LED dioda produktu ekey home RJE mini 1 nebo ekey home RJE mini 2 svítí zeleně, popř. LED dioda produktu ekey home RJE micro 1 svítí zeleně.

Relé se sepne.

OZNÁMENÍ



Prst smíte položit na senzor celkem maximálně na 5 s. Pokud necháte prst na senzoru déle, relé poté nesepne.

Koncept ovládání

Podle zařízení pro ověření identity jsou k dispozici různé koncepty ovládání:

- *ekey home aplikace* – správa skeneru prstu s funkcí Bluetooth prostřednictvím mobilního přístroje;
- *ekey administrátorský prst* – správa skeneru prstu prostřednictvím administrátorského prstu;
- *ekey kód správce* – správa kódové klávesnice prostřednictvím klávesových zkratek.

Přejděte na koncept ovládání vašeho zakoupeného zařízení pro ověření identity!



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací“, strana 19.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s administrátorským prstem“, strana 28.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití kódové klávesnice s klávesovými zkratekami“, strana 40.

Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací

ODZNAMENÍ

!

Produkt ekey home aplikace lze používat jen ve spojení se skenerem prstu s funkcí Bluetooth.

Než zahájíte správu vašeho systému, musí být přístroje uvedeny do provozu.

Viz „Uvedení systému do provozu“, strana 15.



Skener prstu s funkcí Bluetooth je připraven pro spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním přístrojem. Produkt ekey home aplikace slouží k programování a správě systému. Pomocí aplikace lze navíc otevírat dveře.

Aplikace je dostupná pro systémy Apple iOS a Google Android. Stáhněte ekey home aplikaci z App Store nebo Google Play. Zadejte výraz pro vyhledávání ekey home aplikace.

Stažení aplikace



Provedení prvního spojení mobilního přístroje

K prvnímu spojení potřebujete spojovací kód zařízení a bezpečnostní kód aplikace. Oba kódy jsou z výroby nastaveny na 9999.

Krok	Pokyny pro postup	Indikace na displeji
1.	Spusťte ekey home aplikace.	
2.	Klepněte na zadávací pole (Android) nebo stiskněte <u>Vyhledat</u> (iOS). Aplikace vyhledá dostupná zařízení s funkcí Bluetooth.	-
3.	Vyberte svůj skener prstu ekey s funkcí Bluetooth.	-
4.	Jen Android: Stiskněte <u>Přihlášení</u> .	-
5.	Zadejte spojovací kód zařízení nastavený z výroby <u>9999</u> .	 Stavová LED dioda svítí modré, kontrolka funkce vlevo svítí oranžově.
6.	Stiskněte <u>Další</u> . Mobilní přístroj se spojí se skenerem prstu s funkcí Bluetooth.	-
7.	Zadejte nový 6místný spojovací kód přístroje. Z bezpečnostních důvodů musíte při prvním spojení systému změnit spojovací kód přístroje nastavený z výroby. Zapamatujte si jej, protože bude potřeba ke spojení dalších mobilních přístrojů.	-
8.	Zapiště si zde nový spojovací kód přístroje:	_____
9.	Stiskněte <u>Upravit</u> (Android) nebo <u>Další</u> (iOS).	
10.	Zadejte bezpečnostní kód aplikace nastavený z výroby <u>9999</u> .	
11.	Stiskněte <u>Další</u> .	

Bylo vytvořeno spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním přístrojem. Systém se nachází v normálním režimu.

Nyní můžete programovat a spravovat přístupový systém skenu prstu prostřednictvím *ekey home aplikace*.

! OZNÁMENÍ

Správa skeneru prstu prostřednictvím ekey home aplikace: Pro správu vašeho skeneru prstu s funkcí Bluetooth je již potřeba jen intuitivní ekey home aplikace. Klepněte na požadované funkce v aplikaci a postupujte podle pokynů na displeji.

Veškeré bezpečnostní kódy můžete kdykoliv změnit:

- bezpečnostní kód aplikace,
- spojovací kód správce,
- spojovací kód uživatele,
- bezpečnostní kód řídící jednotky.

**Změnit
bezpečnostní
kódy**

! OZNÁMENÍ

Bezpečnostní kód aplikace: Bezpečnostní kód aplikace mající 4 až 6 míst bude nutný pro bezpečnostní dotaz aplikace. Dotaz na bezpečnostní kód aplikace lze deaktivovat v položce **SPRÁVA**, pokud váš mobilní přístroj disponuje zabezpečenými blokovacími mechanizmy (otisk prstu, kód atd.).

Krok Pokyny pro postup

1. Vyberte **SPRÁVA**.
2. Vyberte **ZMĚNIT BEZPEČNOSTNÍ KÓDY**.
3. Změňte požadovaný kód.
4. Stiskněte **Upravit** (Android) nebo **Dokončeno** (iOS).

Vybraný bezpečnostní kód byl změněn.

Uložení prstů

Prsty uživatele a administrátorský prst můžete uložit prostřednictvím ekey home aplikace.

Krok Pokyny pro postup

1. Vyberte **SPRÁVA**.
2. Vyberte **SPRÁVA UŽIVATELŮ**.
3. Stiskněte  (Android) nebo  (iOS).
4. Zadejte název uživatele.
5. Stiskněte **Nové oprávnění ke vstupu** ani **Nové oprávnění správce**.
6. Vyberte spínané relé.
7. Vyberte prst.
8. Stiskněte **Uložit**.
9. Přečtěte si pokyn a stiskněte **Spustit**.
- 10° Jakmile byl váš prst úspěšně zaregistrován, stiskněte **OK**.
- 11° Stiskněte **Dokončeno**.



OZNÁMENÍ

2 prsty na každý přístup: Na každý přístup uložte minimálně jeden prst každé ruky.

Prsty uživatele byly uloženy.

Funkci Bluetooth lze deaktivovat. V továrním nastavení je funkce Bluetooth aktivní.

Deaktivace funkce Bluetooth

Krok	Pokyny pro postup
1.	Spusťte <i>ekey home aplikace</i> .
2.	Vyberte SPRÁVA .
3.	Vyberte STAV SYSTÉMU .
4.	V položce NASTAVENÍ FUNKCE BLUETOOTH aktivujte <u>Deaktivovat Bluetooth po 15 minutách.</u>

S tímto nastavením bude funkce Bluetooth na skeneru prstu deaktivována po 15 minutách v jednom z následujících případů:

- Neproběhlo žádné spojení s mobilním přístrojem;
- Byl uložen alespoň jeden prst.

Funkci Bluetooth můžete opět aktivovat otevřením nabídky administrátorského prstu. Přejedte administrátorským prstem přes skener prstu.

Viz „Uložení prstu uživatele“, strana 30.



Se skenerem prstu s funkcí Bluetooth lze prostřednictvím 6místného spojovacího kódu správce resp. uživatele, který sami zvolíte, spojit další mobilní přístroje.

Viz „Uložení spojovacího kódu uživatele“, strana 24.

Spojení dalších mobilních přístrojů



Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Spusťte <i>ekey home aplikace</i>	-
2.	Podle pokynů na displeji	Spojte mobilní přístroj se skenerem prstu s funkcí Bluetooth a použijte 6místný spojovací kód administrátora resp. uživatele, který jste sami zvolili.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolka funkce vlevo svítí oranžově.

Bylo vytvořeno spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním přístrojem.

Nyní můžete programovat a spravovat přístupový systém skenu prstu prostřednictvím *ekey home aplikace*.

Správa více skenerů prstu s funkcí Bluetooth

Produkt ekey home aplikace umožňuje spravovat více skenerů prstu s funkcí Bluetooth. Pro přepnutí mezi dvěma skenery prstu s funkcí Bluetooth musíte zrušit spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním přístrojem.



OZNÁMENÍ

Názvy relé a skeny uživatelů budou vymazány: Při resetu spojení se vymažou uložené názvy relé a skeny uživatelů. Názvy uživatelů a oprávnění zůstanou ve skeneru prstu s funkcí Bluetooth uloženy.

Krok Pokyny pro postup

1. Spusťte ekey home aplikace.
2. Vyberte **SPRÁVA**.
3. Vyberte **RESETOVAT SPOJENÍ**.
4. Potvrďte zrušení prostřednictvím **Pokračovat**.

Spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním zařízením bylo zrušeno.

Můžete nyní spojit jiný skener prstu s funkcí Bluetooth.



Viz „Spojení dalších mobilních přístrojů“, strana 23.

Uložení spojovacího kódů uživatele

Můžete uložit spojovací kód uživatele. Můžete předat tento spojovací kód uživateli osobě dle vašeho výběru. Tato vybraná osoba může pomocí tohoto spojovacího kódu uživateli provádět prostřednictvím vašeho mobilního přístroje následující akce:

- Otevřání dveří;
- Aktivaci nebo deaktivaci bezpečnostního kódu aplikace;
- Změnu bezpečnostního kódu aplikace;
- Resetovat spojení mezi skenerem prstu a vaším mobilním přístrojem.

Krok Pokyny pro postup

1. Spusťte ekey home aplikace.
2. Vyberte **SPRÁVA**.
3. Vyberte **ZMĚNIT BEZPEČNOSTNÍ KÓDY**.
4. Zadejte v příslušném poli spojovací kód uživatele.
5. Potvrďte zadání stisknutím **Upravit** (Android) nebo **Dokončeno** (iOS).

Spojovací kód uživatele byl uložen.

Prostřednictvím aplikace můžete resetovat spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním přístrojem, pokud jste zapomněli bezpečnostní kód aplikace. Při resetu se také bezpečnostní kód aplikace resetuje zpět na tovární hodnotu 9999.

Reset bezpečnostního kódu aplikace

Krok Pokyny pro postup

1. Spusťte ekey home aplikaci.
2. Zadejte chybný bezpečnostní kód aplikace.
3. Potvrďte zadání prostřednictvím Další.
4. Vyberte **ZRUŠIT SPOJENÍ**.
5. Potvrďte zrušení prostřednictvím Pokračovat.

Spojení mezi skenerem prstu s funkcí Bluetooth a mobilním přístrojem bylo resetováno a bezpečnostní kód aplikace byl nastaven na 9999. Nyní můžete opět spojit skener prstu s funkcí Bluetooth.

Viz „Spojení dalších mobilních přístrojů“, strana 23.



Pokud jste ztratili váš mobilní přístroj, můžete změnit spojovací kód správce resp. uživatele pomocí druhého mobilního přístroje. Novým spojovacím kódem správce resp. uživatele zamezíte navázání spojení se ztraceným mobilním přístrojem.

Ochrana systému před ztrátou mobilního přístroje

Krok Pokyny pro postup

1. Spusťte ekey home aplikaci na druhém mobilním přístroji.
2. Spojte druhý mobilní přístroj se skenerem prstu s funkcí Bluetooth.
3. Vyberte **SPRÁVA**.
4. Vyberte **ZMĚNIT BEZPEČNOSTNÍ KÓDY**.
5. Zadejte nový 6místný spojovací kód správce resp. uživatele.
6. Potvrďte zadání prostřednictvím Upravit (Android) nebo Dokončeno (iOS).

Spojovací kód správce resp. uživatele byl v systému změněn. Ztracený mobilní přístroj nyní již nemůže navázat spojení se skenerem prstu s funkcí Bluetooth. Váš systém je opět zabezpečen před přístupem neoprávněných osob.

Otevření dveří

Hlavním účelem použití produktu je otevírání dveří. To může proběhnout prostřednictvím aplikace, skeneru prstu, RFID transpondéru nebo digitálního vstupu.

S aplikací

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Pokyny pro postup
1.	Spusťte <i>ekey home aplikaci</i> . Mobilní přístroj se spojí se skenerem prstu s funkcí Bluetooth.
2.	Vyberte VSTUPY .
3.	Posuňte posuvník přístupu, který chcete otevřít, doprava.
4.	Dveře se otevřou.

Systém se nachází v normálním režimu.

Prostřednictvím skeneru prstu

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Přejedte uloženým prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí zeleně.
		Prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	 Stavová LED dioda svítí červeně.
2.	Není potřeba žádný úkon.	Dveře se otevřou.	 Stavová LED dioda svítí modře.

Systém se nachází v normálním režimu.

OZNÁMENÍ



Otevírání s RFID transpondérem je možné jen u skenerů prstu s funkcí RFID.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Podržte uložený RFID transpondér před vodící drážkou pro prst skeneru prstu.	
		RFID transpondér nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1 s platným RFID transpondérem nebo podržte RFID transpondér déle nebo blíže před skenerem prstu.	-
2.	Není potřeba žádny úkon.	Dveře se otevřou.	

Systém se nachází v normálním režimu.

Prostřednictvím digitálního vstupu (funkce tlačítka dveří)

Dveře lze také otevřít pomocí funkce odchodového tlačítka digitálního vstupu. Relé se sepne na nastavenou spínací dobu relé. Pokud je digitální vstup aktivován déle než po nastavenou spínací dobu relé, sepne relé na dobu, po kterou je digitální vstup aktivní.

Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s administrátorským prstem

Než zahájíte správu vašeho systému, musí být přístroje uvedeny do provozu.



Viz „Uvedení systému do provozu“, strana 15.

Skener prstu je připraven pro uložení administrátorských prstů. Administrátorské prsty slouží k programování systému. Mohou ale také, stejně jako prsty uživatelů, otevřít dveře.

Uložení administrátorských prstů a spuštění normálního režimu

Musíte uložit 4 administrátorské prsty. Doporučujeme uložit 2 prsty vždy od dvou 2 různých osob.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Provedte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	
2.		Přejedte administrátorským prstem 1 přes senzor pro jeho uložení. Opakujte tento krok alespoň dvakrát. Mezi každým jednotlivým přejetím prstem svítí skener prstu oranžově, dokud není uložení prstů dokončeno. Během ukládání prstů (první prst již přejel přes senzor) smí mezi jednotlivým přiložením prstu uplynout maximálně 10 s. Ukládání prstu se jinak přeruší.	
		Kvalita papilárních linií je dostatečná. Případně ji lze ale zlepšit dalším přejetím prstem. Pokud nebude po 6 skenech prstu dosaženo žádné velmi dobré kvality (smiley), bude akceptován i prst s dobrou kvalitou.	
		Administrátorský prst 1 nebyl uložen. Přejedte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	-

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
3.	Není potřeba žádny úkon.	-	
4.		Vykonejte kroky 2 a 3 také s administrátorským prstem 2, 3 a 4 pro uložení administrátorských prstů 2, 3 a 4.	

Všechny administrátorské prsty byly uloženy. Systém se nachází v normálním režimu.

ODNÁMENÍ



Při restartu skeneru prstu, pokud je v režimu administrátora a existuje méně než 4 administrátorské prsty, se všechny již uložené administrátorské prsty vymažou.

Uložení prstu uživatele

Systém umožňuje uložit maximálně 99 prstů uživatelů.

Prst uživatele je prst, kterým se vyvolá akce na řídící jednotce, např. otevření dveří. Doporučujeme uložit vždy 2 prsty.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Prověděte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají zeleně.  Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Přejedte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	-
3.		Prověděte Finger Touch na senzoru během 5 s. Prst uživatele pro relé 1	 Stavová LED dioda svítí oranžově, kontrolky funkce blikají zeleně.
		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají oranžově.
		Prověděte Finger Touch na senzoru během příštích 5 s. Prst uživatele pro relé 2	 Stavová LED dioda svítí oranžově, kontrolky funkce blikají oranžově.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
4.		Přejedte prstem uživatele přes senzor pro jeho uložení. Opakujte tento krok alespoň dvakrát. Mezi každým jednotlivým přejetím prstem svítí skener prstu oranžově, dokud není uložení prstů dokončeno. Během ukládání prstů (první prst již přejel přes senzor) smí mezi jednotlivým přiložením prstu uplynout maximálně 10 s. Ukládání prstu se jinak přeruší.	 Stavová LED dioda svítí zeleně/všechny LED diody svítí zeleně. Stavová LED dioda a kontrolka funkce vlevo svítí zeleně. Stavová LED dioda svítí červeně/všechny LED diody svítí červeně. Stavová LED dioda svítí zeleně, kontrolky funkce svítí červeně.
			Kvalita papilárních linií je dostatečná. Případně ji lze ale zlepšit dalším přejetím prstem.
			Prst uživatele nebyl uložen. Opakujte postup od kroku 1. Po 10 skenech bude ukládání prstů přerušeno.
5.	Není potřeba žádny úkon.	-	

Prst uživatele byl uložen. Systém se nachází v normálním režimu.

OZNÁMENÍ



Prsty uživatele pro relé 2 můžete uložit jen u produktu *ekey home RJE mini 2*.

Uložení RFID transpondéru

Systém umožňuje uložit maximálně 99 RFID transpondérů.

RFID transpondér může vyvolat akci na řídící jednotce, např. otevření dveří.



OZNÁMENÍ

RFID transpondér můžete uložit jen u skenerů prstu s funkcí RFID.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Provědte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modré, kontrolky funkce svítí střídavě zeleně.
2.		Přejďte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modré, kontrolky funkce blíkají zeleně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Přejďte tímto prstem ještě jednou přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí červeně.
3.		Provědte Finger Touch na senzoru během 5 s.	 Stavová LED dioda svítí oranžově, kontrolky funkce blíkají zeleně.
		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modré, kontrolky funkce blíkají oranžově.
		Provědte Finger Touch na senzoru během příštích 5 s.	 Stavová LED dioda svítí oranžově, kontrolky funkce blíkají oranžově.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
4.		Umístěte RFID transpondér do vzdálenosti 1-5 cm od vodící drážky pro prst skeneru prstu.	 Všechny LED diody svítí zeleně. Krátký tón.
		RFID transpondér nebyl uložen. Budто jste drželi RFID transpondér příliš krátce nebo nedostatečně blízko ke skeneru prstu nebo tento RFID transpondér již byl uložen. Opakujte postup od kroku 1.	 Stavová LED dioda svítí červeně. Dlouhý tón.
5.	Není potřeba žádny úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.

RFID transpondér byl uložen. Systém se nachází v normálním režimu.

oznámení



RFID transpondér pro relé 2 můžete uložit jen u produktu ekey home RJE mini 2.

Otevření dveří

Hlavním účelem použití produktu je otevírání dveří. To může proběhnout prostřednictvím skeneru prstu, RFID transpondéru nebo digitálního vstupu. Systém se nachází v normálním režimu.

Prostřednictvím skeneru prstu

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Přejedte uloženým prstem uživatele přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí zeleně.
		Prst uživatele nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	 Stavová LED dioda svítí červeně.
2.	Není potřeba žádný úkon.	Dveře se otevřou.	 Stavová LED dioda svítí modře.

Systém se nachází v normálním režimu.

Prostřednictvím RFID transpondéru

OZNÁMENÍ



Otevírání s RFID transpondérem je možné jen u skenerů prstu s funkcí RFID.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Podřížte uložený RFID transpondér před vodící drážkou pro prst skeneru prstu.	Stavová LED dioda svítí zeleně. Krátký tón. Stavová LED dioda svítí červeně. Dlouhý tón.
		RFID transpondér nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1 s platným RFID transpondérem.	-
2.	Není potřeba žádny úkon.	Dveře se otevřou.	Stavová LED dioda svítí modře.

Systém se nachází v normálním režimu.

Prostřednictvím digitálního vstupu (funkce tlačítka dveří)

Můžete dveře také otevřít pomocí digitálního vstupu produktu ekey home RJE mini 1 a ekey home RJE micro 1. Relé sepne na minimálně 3 s. Pokud je digitální vstup aktivován déle než 3 s, sepne relé na dobu, po kterou je digitální vstup aktivní.

OZNÁMENÍ



Tato funkce neexistuje u produktu ekey home RJE mini 2, protože nemá digitální vstup.

Vymazání prstu uživatele

Jednotlivé prsty uživatele můžete vymazat, jen když je daná osoba ještě přítomna.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Provědte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají zeleně. Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-
3.		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
		Řídící jednotka s 1 relé	
		Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají oranžově.
		Řídící jednotka s 2 relé	
		Vyčkejte dalších 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
4.		Provědte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejedte prstem uživatele, který chcete vymazat, přes senzor.	 Stavová LED dioda bliká červeně, kontrolky funkce svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
6.		Není potřeba žádný úkon.	 Stavová LED dioda svítí modře.

Prst uživatele byl vymazán. Systém se nachází v normálním režimu.

Jednotlivý RFID transpondér můžete vymazat, jen když RFID transpondér existuje.

Vymazání RFID transpondéru



OZNÁMENÍ

Vymazání RFID transpondérů je možné jen u skenerů prstu s funkcí RFID.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Provedte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí střídavě zeleně.
2.		Přejďte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají zeleně. Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	- -
3.	Varianta a Řídící jednotka s 1 relé	Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
	Varianta b Řídící jednotka s 2 relé	Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají oranžově.
	Varianta b Řídící jednotka s 2 relé	Vyčkejte dalších 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
4.		Provedte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Podržte RFID transpondér k vymazání před vodící drážkou pro prst skeneru prstu.	 Stavová LED dioda bliká červeně, kontrolky funkce svítí vlevo červeně, vpravo zeleně. Dlouhý tón.
6.	Není potřeba žádny úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.

RFID transpondér byl vymazán. Systém se nachází v normálním režimu.

Vymazání všech prstů uživatelů a RFID transpondérů

Budou vymazány všechny prsty uživatelů a RFID transpondéry uložené v systému. Administrátorské prsty zůstanou zachovány.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Provědte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí střídavě zeleně.
2.		Přejedete libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají zeleně. Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	-
3.		Vyčkejte 5 s. Řídící jednotka s 1 relé	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
		Vyčkejte 5 s. Řídící jednotka s 2 relé	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají oranžově.
		Vyčkejte dalších 5 s. Řídící jednotka s 2 relé	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
4.		Provědte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.
5.		Přejedete stejným administrátorským prstem jako v kroku 1 přes senzor.	 Stavová LED dioda bliká červeně/oranžově, kontrolky funkce blikají zeleně.
6.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavová LED dioda svítí modře.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
7.		Pro kontrolu přejedte libovolným prstem uživatele, popř. libovolným RFID transpondérem, přes senzor. Již žádny prst, popř. RFID transpondér, nesmí být akceptován.	
8.	Není potřeba žádny úkon.	-	

Všechny prsty uživatelských a RFID transpondérů byly vymazány. Systém se nachází v normálním režimu.

Vytvoření normálního režimu a použití kódové klávesnice s klávesovými zkratkami

Než zahájíte správu vašeho systému, musí být přístroje uvedeny do provozu.



Viz „Uvedení systému do provozu“, strana 15.

Systém se nachází v normálním režimu. Klávesnice slouží k programování systému.

Zadání kódu správce Adminicode

Zadáním kódu správce Adminicode získáte přístup k nabídce správce. Nabídka správce slouží ke konfiguraci systému. Kód správce z výroby je 9999.



POZOR

Ihned po uvedení do provozu kód správce Adminicode z výroby změňte! Jestliže kód správce Adminicode zůstane nezměněn, umožníte nepovolaným osobám přístup k vaší nabídce správce a tím vstup do vašeho domu.

Zvolte nový kód správce Adminicode a uchovejte jej v tajnosti.



Viz „Změna kódu správce Adminicode“, strana 42.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Zadávání kódu správce zahájíte stisknutím tlačítka .	Stavová LED dioda vlevo svítí žlutě.
2.		Na klávesnici zadejte kód správce Adminicode.	-
3.		Stiskněte .	Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
		Kód správce Adminicode nebyl rozpoznán. Opakujte postup od kroku 1.	Stavové LED diody svítí červeně.

Systém se nachází v nabídce správce. Automaticky se vrátí do normálního režimu, když během 10 s nestisknete žádné tlačítko.

Změna kódu správce Adminicode

Tato funkce umožňuje změnit stávající kód správce Adminicode. Kód správce může mít 4 až 8 míst a musí obsahovat alespoň jednu rozdílnou číslici.

Kód správce Adminicode se mění v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Adminicode.



Viz „Zadání kódu správce Adminicode“, strana 40.

Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 3.	Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2º		Stiskněte ✓.	Stavové LED diody svítí vlevo zeleně, vpravo žlutě.
3.		Na klávesnici zadejte starý kód správce Adminicode.	-
4.		Stiskněte ✓.	Stavové LED diody svítí žlutě.
			Stavové LED diody svítí červeně.
		Starý kód správce Adminicode nebyl rozpoznán. Začněte od začátku zadáním kódu správce Adminicode.	-
5.		Na klávesnici zadejte nový kód správce Adminicode.	-
6.		Stiskněte ✓.	Stavové LED diody svítí vlevo žlutě, vpravo zeleně.
		Požadovaný kód správce Adminicode je již udělen jako kód uživatele. Začněte od začátku zadáním kódu správce Adminicode.	Stavové LED diody svítí červeně.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
7.		Opakujte zadání nového kódu správce Adminicode na klávesnici.	- -
8.		Stiskněte <input checked="" type="checkbox"/> .	 
		Obě zadání se neshodují. Nový kód správce Adminicode nebyl uložen. Začněte od začátku zadáním kódu správce Adminicode.	- -
9.	Není potřeba žádny úkon.	-	

Nový kód správce Adminicode je uložen. Systém se nachází v normálním režimu.

Nastavení automatického podsvícení

Prahovou hodnotu jasu pro zapnutí automatického podsvícení lze nastavit procentuální hodnotou. Z výroby je prahová hodnota jasu nastavena na 50 %. Zadejte požadovanou procentuální hodnotu:

- [0]** = automatické podsvícení vypnuto;
- [1 až 100]** = prahová hodnota jasu od velmi citlivé až po málo citlivou.



OZNÁMENÍ

Postupným zkoušením nastavte požadovanou prahovou hodnotu jasu. Systém reaguje velmi citlivě.

Nastavení automatického podsvícení se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.



Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.

Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji	
1.		Stiskněte [5] a [1] a hodnotu požadované prahové hodnoty jasu. Např. [7] , [0] pro 70 %.		Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2 ^o		Stiskněte [✓] .		Stavové LED diody svítí zeleně.
		Zadání bylo provedeno chybně. Prahová hodnota jasu nebyla změněna. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.		Stavové LED diody svítí červeně.
3.	Není potřeba žádný úkon.	-		Stavové LED diody nesvítí.

Automatické podsvícení byla nastaveno. Systém se nachází v normálním režimu.

Jas podsvícení lze nastavit prostřednictvím 4 předdefinovaných režimů.
Jas podsvícení je z výroby nastaven na 100 %. Zadejte číslo požadované intenzity podsvícení:

- 0** = podsvícení vypnuto;
- 1** = podsvícení nastaveno na 33 %;
- 2** = podsvícení nastaveno na 66 %;
- 3** = podsvícení nastaveno na 100 %.

Nastavení jasu podsvícení se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.

Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.



Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 5 , 2 a číslo požadovaného režimu. Např. 1 pro 33 %.	 Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2 ^o		Stiskněte ✓ .	 Stavové LED diody svítí zeleně. Stavové LED diody svítí červeně.
		Zadání bylo provedeno chybně. Jas nebyl změněn. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.	-
3.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavové LED diody nesvítí.

Jas podsvícení byl nastaven. Systém se nachází v normálním režimu.

Nastavení spínacích dob relé

Spínací doba relé lze nastavit v krocích po 0,1 sekundy až do 99,9. Zadejte požadovaný spínací doba relé v desetinách sekundy. Např.: 60 pro 6 s; 100 pro 10 s; 300 pro 30 s. Z výroby je spínací doba relé nastavena na 3 sekundy. Když je nastavena 0, pracuje relé jako spínač: Relé změní svůj spínací stav při rozeznání kódu uživatele a zůstane v něm až do rozeznání dalšího kódu uživatele.

Nastavení spínacích dob relé se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.



Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.

Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 5 , 3 , následně číslo relé (1 nebo 2) a hodnotu požadovaného spínacích dob relé. Např. 1 , 0 , 0 pro 10 s.	 Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2º		Stiskněte ✓ .	 Stavové LED diody svítí zeleně.
		Zadání bylo provedeno chybně. Spínací doba relé nebyl změněn. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.	 Stavové LED diody svítí červeně.
3.		Není potřeba žádný úkon.	 Stavové LED diody nesvítí.

Spínací doba relé byl nastaven. Systém se nachází v normálním režimu.



OZNÁMENÍ

Spínací doba pro relé 2 lze nastavit jen u produktu ekey home RJE mini 2.

Akustickou a optickou signalizaci stisknutí tlačítka lze nastavit prostřednictvím 4 předdefinovaných režimů. Z výroby jsou akustické a optické signály stisknutí tlačítka zapnuty. Zadejte číslo požadovaného režimu:

- 0** = akustické a optické signály vypnuty;
- 1** = akustické signály zapnuty a optické signály vypnuty;
- 2** = akustické signály vypnuty a optické signály zapnuty;
- 3** = akustické a optické signály zapnuty.

Nastavení signalizace stisknutí tlačítka se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.

Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.



Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 5 , 4 a číslo požadovaného režimu. Např. 0 pro akustické a optické signály vypnuty.	Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2º		Stiskněte ✓ .	Stavové LED diody svítí zeleně. Stavové LED diody svítí červeně.
		Zadání bylo provedeno chybně. Signalizace nebyla změněna. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.	-
3.	Není potřeba žádny úkon.	-	Stavové LED diody nesvítí.

Optická a akustická signalizace stisknutí tlačítka byla nastavena. Systém se nachází v normálním režimu.

Nastavení akustického signálu při otevření

Akustický signál při otevření lze vypnout, popř zapnout. Z výroby je akustický signál zapnut. Zadejte číslo požadovaného stavu:

- pro vypnutí;
- pro zapnutí.

Nastavení akustického signálu při otevření se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Adminicode.



Viz „Zadání kódu správce Adminicode“, strana 40.

Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 5 , 5 a číslo požadovaného stavu .	 Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2º		Stiskněte ✓ .	 Stavové LED diody svítí zeleně. Stavové LED diody svítí červeně.
		Zadání bylo provedeno chybně. Signalizace nebyla změněna. Začněte od začátku zadáním kódu správce Adminicode.	-
3.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavové LED diody nesvítí.

Akustický signál při otevření byl nastaven. Systém se nachází v normálním režimu.

Kód uživatele je pincode, kterým se vyvolá akce na řídící jednotce, např. otevření dveří. Kód uživatele může mít 4 až 8 míst a musí obsahovat alespoň jednu rozdílnou číslici.

oznámení



Pro bezpečné používání přístupového systému dodržujte při výběru kódu uživatele následující:

- Používejte dlouhé kódy uživatele.
- Používejte pokud možno všechny číslice.
- Používejte žádné triviální kódy.

Uložení kódů uživatelů se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.

Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.



Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte a následně číslo požadovaného relé (nebo).	 Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2.		Stiskněte	 Stavové LED diody svítí zeleně.
3.		Na klávesnici zadejte požadovaný kód uživatele.	-
4.		Stiskněte	 Stavová LED dioda vpravo svítí zeleně. Stavové LED diody svítí červeně.
		Kód uživatele již existuje. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.	-

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
5.		Opakujte zadání požadovaného kódu uživatele na klávesnici.	-
6.		Stiskněte <input checked="" type="checkbox"/> .	
		Obě zadání se neshodují. Kód uživatele nebyl uložen. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.	-
7.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavové LED diody nesvítí.

Kód uživatele byl uložen. Systém se nachází v normálním režimu.

Hlavním účelem použití produktu je otevírání dveří. To může proběhnout prostřednictvím kódové klávesnice nebo digitálního vstupu. Systém se nachází v normálním režimu.

S kódovou klávesnicí

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Na klávesnici zadejte uložený kód uživatele.	-
2.		Stiskněte	 Stavové LED diody svítí zeleně.
			 Stavové LED diody svítí červeně.
		Kód uživatele nebyl rozpoznán. Opakujte postup od kroku 1.	-
3.	Není potřeba žádný úkon.	Dveře se otevřou.	 Stavové LED diody nesvítí.

Systém se nachází v normálním režimu.

OZNÁMENÍ



Po třetím chybném zadání dojde k zablokování na jednu minutu. Když je následně opět třikrát zadán chybný kód, dojde k zablokování na dalších 15 minut. Při dalším chybném zadání dojde k zablokování na dalších 15 minut.

Prostřednictvím digitálního vstupu (funkce tlačítka dveří)

Můžete dveře také otevřít pomocí digitálního vstupu produktu ekey home RJE mini 1 a ekey home RJE micro 1. Relé se sepne na nastavený spínací doba relé. Pokud je digitální vstup aktivován déle než na nastavený spínací doba relé, sepne relé na dobu, po kterou je digitální vstup aktivní.

OZNÁMENÍ



Tato funkce neexistuje u produktu ekey home RJE mini 2, protože nemá digitální vstup.

Vymazání kódu uživatele

Jednotlivé kódy uživatelů můžete vymazat. Potřebujete k tomu kód uživatele, který má být vymazán.

Vymazání kódu uživatele se provádí v nabídce správce. Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.



Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.

Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 2 .	 Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2º		Stiskněte ✓ .	 Stavové LED diody svítí vlevo zeleně, vpravo červeně.
3.		Na klávesnici zadejte kód uživatele, který chcete vymazat.	-
4.		Stiskněte ✓ .	 Stavové LED diody svítí zeleně.
			 Stavové LED diody svítí červeně.
		Kód uživatele není znám. Kód uživatele nebyl vymazán. Začněte od začátku zadání kódu správce Admincode.	-
5.	Není potřeba žádný úkon.	-	 Stavové LED diody nesvítí.

Kód uživatele byl vymazán. Systém se nachází v normálním režimu..

Resetování systému na tovární nastavení

Resetem na tovární nastavení se nevratně vymažou všechna oprávnění a nastavení systému se resetují na tovární nastavení. Tím se váš systém opět vrátí do stavu při expedici.

OZNÁMENÍ

!

- Všechny prostředky pro ověření identity budou nevratně vymazány. U kódové klávesnice bude kód správce resetován na tovární nastavení 9999.
- Řídící jednotka a zařízení pro ověření identity ztratí spojení.
- Spínací doba relé se nastaví na 3 s.
- Jas LED diod skenerů prstu se resetuje na 1 (LED dioda ztlumená).
- U skeneru prstu s funkcí Bluetooth se také spojovací kód správce resetuje zpět na tovární nastavení 9999.
- U kódové klávesnice se prahová hodnota jasu automatického podsvícení resetuje na 10 % a jas podsvícení na 100 %.
- U kódové klávesnice se opět povolí akustická a optická signalizace stisknutí tlačítka i akustický signál pro otevření dveří.

Váš systém můžete resetovat na tovární nastavení buď prostřednictvím zařízení pro ověření identity, řídící jednotky, digitálního vstupu (jen ekey home řídící jednotka micro 1) nebo aplikace (jen u skeneru prstu s funkcí Bluetooth). Vyberte ten přístroj, který je nesnadněji přístupný.



OZNÁMENÍ

Resetování na tovární nastavení prostřednictvím aplikace je možné jen u skenerů prstu s funkcí Bluetooth.

Krok	Pokyny pro postup
1.	Spusťte ekey home aplikaci.
2.	Připojte se ke skeneru prstu s funkcí Bluetooth.
3.	Vyberte SPRÁVA .
4.	Vyberte RESETOVAT SYSTÉM .
5.	Potvrďte zrušení prostřednictvím Pokračovat .

System byla resetována na tovární nastavení. Nyní můžete systém znova uvést do provozu.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací“, strana 19.

OZNÁMENÍ

K resetování prostřednictvím skeneru prstu s funkcí Bluetooth musí být uloženy nejméně 2 administrátorské prsty.

Systém se nachází v normálním režimu.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Provedte tři Finger Touches během 5 s na senzoru. Tím vstoupíte do administrátorské nabídky.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí střídavě zeleně.
2.		Přejďte libovolným administrátorským prstem přes senzor.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají zeleně. Stavová LED dioda svítí červeně.
		Administrátorský prst nebyl rozpoznán. Opakujte krok 1.	- -
3.	 Řídící jednotka s 1 relé	Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
	 Řídící jednotka s 2 relé	Vyčkejte 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají oranžově.
	 Řídící jednotka s 2 relé	Vyčkejte dalších 5 s.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce blikají červeně/zeleně.
4.		Provedte Finger Touch na senzoru.	 Stavová LED dioda svítí modře, kontrolky funkce svítí vlevo červeně, vpravo zeleně.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji	
5.		Přejedte prstem uživatele, který chcete vymazat, přes senzor.		Stavová LED dioda bliká zeleně, kontrolky funkce blikají červeně.
6.		Vyčkejte 5 s.		Stavová LED dioda bliká modře.
7.	Není potřeba žádný úkon.	-		Horní stavová LED dioda ekey home RJE mini 1/2 bliká střídavě oranžově a zeleně, popř. LED dioda ekey home RJE micro 1 bliká pomalu zeleně.

Systém byl resetován na tovární nastavení. Nyní můžete systém znova uvést do provozu.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s administrátorským prstom“, strana 28.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací“, strana 19.

Resetování na tovární nastavení se provádí v nabídce správce kódové klávesnice.

Pro vstup do nabídky správce zadejte kód správce Admincode.

Viz „Zadání kódu správce Admincode“, strana 40.



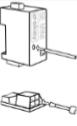
Systém se nachází v nabídce správce.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte 4 .	Stavová LED dioda vlevo svítí zeleně.
2 ^o		Stiskněte ✓ .	Status-LEDs leuchten rot.
3.		Na klávesnici zadejte kód správce Admincode.	-
4.		Stiskněte ✓ .	Stavové LED diody nesvítí. Stavové LED diody svítí červeně.
		Kód správce Admincode nebyl rozpoznán. Systém nebyl resetován. Začněte od začátku zadáním kódu správce Admincode.	-
5.	Není potřeba žádny úkon.	-	Stavové LED diody blikají střídavě zeleně.
6.	Není potřeba žádny úkon.	-	Horní stavová LED dioda ekey home RJE mini 1/2 bliká zeleně, popř. LED dioda ekey home RJE micro 1 bliká pomalu zeleně.

Systém byl resetován na tovární nastavení. Nyní můžete systém znova uvést do provozu.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití kódové klávesnice s klávesovými zkratkami“, strana 40.

Krok	Úkon	Popis	Indikace na displeji
1.		Stiskněte tlačítko provozním kolíkem (<i>ekey home RJE mini 1/2</i>) nebo malým šroubovkárem (<i>ekey home RJE micro 1</i>) na minimálně 4 s.	
2.	Varianta a skener prstu	-	
3.	Varianta b kódová klávesnice		

Systém byl resetován na tovární nastavení. Nyní můžete systém znova uvést do provozu.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s administrátorským prstem“, strana 28.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací“, strana 19.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití kódové klávesnice s klávesovými zkratkami“, strana 40.

Resetování na tovární nastavení se aktivuje digitálním vstupem.

Digitální vstupem (jen ekey home řídící jednotka micro 1)

Krok Popis

1. Odpojte řídící jednotku *ekey home RJE micro 1* od napájení.
2. Stiskněte odchodové tlačítko a podržte je stisknuté nebo spojte piny digitálního vstupu na krátko a podržte je ve zkratu.
3. Připojte produkt *ekey home RJE micro 1* k síťovému napětí.
4. Podržte odchodové tlačítko stisknuté nebo podržte piny digitálního vstupu spojené na krátko minimálně 5 s.
5. Pusťte odchodové tlačítko nebo odstraňte spojení na krátko. Stiskněte odchodové tlačítko nebo spojte piny digitálního vstupu na krátko během 5 s na minimálně 500 ms.

Systém byl resetován na tovární nastavení. Nyní můžete systém znovu uvést do provozu.

Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s administrátorským prstem“, strana 28.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití skeneru prstu s aplikací“, strana 19.



Viz „Vytvoření normálního režimu a použití kódové klávesnice s klávesovými zkratkami“, strana 40.



Update softwaru

Naše výrobky neustále zdokonalujeme a vybavujeme novými funkcemi. Aktualizaci softwaru můžete příslušně vykonat na zařízení pro ověření identity a na řídící jednotce. Bližší informace získáte od specializovaného prodejce.

Signalizace a odstraňování poruch

Skener prstu

Indikace na displeji	Význam	Náprava
	Stavová LED dioda svítí červeně. Prst nebo RFID transpondér nebyl rozpoznán.	Přejedte prstem ještě jednou přes senzor. Zkontrolujte, zda je váš RFID transpondér platný.
	Všechny LED diody svítí 1 minutu červeně. Zablokování systému. Použili jste 10× za sebou neznámý prostředek pro ověření identity.	Vyčkejte 1 minutu. Systém se potom bude nacházet v normálním režimu.
	Stavová LED dioda svítí okamžitě červeně. Nejsou uloženy žádné prsty nebo RFID transpondéry.	Uložte minimálně jeden prst nebo RFID transpondér.
	Stavová LED dioda bliká oranžově. Není spojení sběrnice s řídící jednotkou.	Zkontrolujte zapojení nebo uvedte přístroj do provozu.
	Stavová LED dioda bliká červeně/zeleně. Senzor skeneru prstu bez funkce RFID je znečištěn, popř. defektní.	Vyčistěte nebo vysušte senzor.
	Stavová LED dioda svítí modře, kontrolka funkce vlevo bliká střídavě červeně/zeleně. Senzor skeneru prstu s funkcí RFID je znečištěn nebo defektní, ale funkce RFID ještě funguje.	Vyčistěte nebo vysušte senzor.

Pokud těmito postupy problém neodstraníte, kontaktujte vašeho prodejce. Pokud je nutné systém zaslat společnosti ekey biometric systems GmbH, dbejte, aby byl správně zabalen. Nesprávným zabalením mohou být ohroženy záruční nároky.

Kódová klávesnice

Indikace na displeji	Význam	Náprava
	Stavové LED diody svítí červeně.	Kód uživatele nebyl rozpoznán. Geben Sie den Nutzercode nochmals auf dem Tastenfeld ein.
	Stavové LED diody svítí červeně.	Požadovaný kód uživatele sestává výlučně ze stejných číslic. Např. 1111, 3333. Zadejte nový kód uživatele s alespoň jednou rozdílnou číslicí. Např. 1115, 3733.
	Stavové LED diody svítí červeně.	Požadovaný kód uživatele je příliš krátký nebo dlouhý. Např. 321, 987654321. Zadejte nový kód uživatele s minimálně 4 a maximálně 8 místy. Např. 4321, 87654321.
	Stavové LED diody svítí červeně.	Zadávání položek nabídky, popř. hodnot, se nezdařilo. Ještě jednou si pozorně přečtěte popis požadované funkce.
	Stavová LED dioda vpravo svítí červeně.	3 krát zadání chybného bezpečnostního kódu. Zablokování systému na 1 popř. 15 minut. Po zablokování na 1 popř. 15 minut zadejte správný kód uživatele. Zablokování na 1 popř. 15 minut vyprší, jen když zůstane po celou dobu zachováno elektrické napájení a datové spojení.
	Stavové LED diody blikají střídavě žlutě.	Není spojení sběrnice s řídící jednotkou. Zkontrolujte zapojení nebo uvedte přístroj do provozu.

Pokud těmito postupy problém neodstraníte, kontaktujte vašeho prodejce. Pokud je nutné systém zaslat společnosti ekey biometric systems GmbH, dbejte, aby byl správně zabalen. Nesprávným zabalením mohou být ohroženy záruční nároky.

Údržba

Systém je v zásadě bezúdržbový.

Plocha senzoru skeneru prstu se následkem stále opakovaného používání (přejíždění prstem) čistí prakticky sama. Pokud se skener prstu přesto znečistí, vycistěte jej jemně vlhkou (ne mokrou) utěrkou, která neškrábe. Vhodné jsou vatové tyčinky, utěrky z mikrovláken a textilie na čištění brýlí. Nevhodné jsou všechny textilie obsahující bavlnu, papírové ručníky a kapesníky, kuchyňské houbičky, navlhčené utěrky na nádobí a papírové kuchyňské utěrky. Použijte čistou vodu bez přidání čisticího prostředku. Kolem plochy senzoru čistěte opatrně.

Z bezpečnostních důvodů očistěte čas od času z kódové klávesnice otisky prstů a odstraňte nečistoty vlhkou (ne mokrou), neškrábající utěrkou. Použijte čistou vodu bez přidání čisticího prostředku.

Likvidace



Podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU ze dne 4. července 2012 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být elektrické a elektronické staré přístroje dodané po 13.08.2005 předávány k recyklaci. Nesmí být likvidovány v domovním odpadu. Protože se předpisy o likvidaci mohou v rámci EU v jednotlivých zemích lišit, kontaktujte v případě potřeby vašeho specializovaného prodejce.

Rakousko

ekey biometric systems GmbH
Lunzerstraße 89, A-4030 Linz
Tel.: +43 732 890 500 0
office@ekey.net

Švýcarsko a Lichtenštejnsko

ekey biometric systems Est.
Landstrasse 79, FL-9490 Vaduz
Tel.: +41 71 560 54 80
office@ekey.ch

Itálie

ekey biometric systems Srl.
Via Copernico, 13/A, I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 922 712
italia@ekey.net

www.ekey.net

Společnost ekey biometric systems GmbH má zaveden systém řízení kvality podle EN ISO 9001:2015 a disponuje certifikátem.

Německo

ekey biometric systems Deutschland GmbH
Industriestraße 10, D-61118 Bad Vilbel
Tel.: +49 6187 906 96 0
office@ekey.net

Oblast jaderského moře

ekey biometric systems d.o.o.
Vodovodna cesta 99, SLO-1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 530 94 89
info@ekey.si



ID 203/647/0/550: Verze 3, 2017-12-18
ID Media Center: 3004

Made in Austria